

MINUTES OF MEETING  
ON  
SUBMISSION OF INCEPTION REPORT

FOR

THE STUDY  
ON  
MASTER PLAN FOR QUALITY/PRODUCTIVITY IMPROVEMENT  
IN  
THE REPUBLIC OF TUNISIA

AGREED UPON BETWEEN

QUALITY PROGRAM UNIT  
OF  
THE MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY AND SME  
AND  
JICA STUDY TEAM

TUNIS  
7th SEPTEMBER 2006



Ms. Dorsaf Zangar Labidi  
Director of Quality Program Unit  
Ministry of Industry, Energy and  
Small and Medium Enterprises.



Mr. Tsuyoshi Kikuchi, Team Leader  
JICA Study Team

## I. Introduction

The Government of the Republic of Tunisia ( hereinafter referred to as "GOT" ) made a request to the Government of Japan ( hereinafter referred to as "GOJ" ) to conduct "The Study on Master Plan of Quality /Productivity Improvement " ( hereinafter referred to as "MPQPI" ). In response to the request of the GOT, GOJ decided to conduct the Study through the Japan International Cooperation Agency ( hereinafter referred to as "JICA" ). After of the Scope of Work was agreed upon in Tunis on 22<sup>nd</sup> March 2006 between Ms.Dorsaf Zangar Labidi, Director of Quality Program Unit ( hereinafter referred to as "UGPQ" ) and Mr.Eizen Irei, Resident Representative of Tunisia Office, Japan International Cooperation Agency (JICA). JICA has commissioned a team of consultants of JAPAN DEVELOPMENT SERVICE CO.LTD. ( hereinafter referred to as "JICA Study Team" ), headed by Mr.Tsuyoshi KIKUCHI, to carry out MPQPI.

In accordance with the agreed Scope of Work for MPQPI. The JICA Study Team submitted the Draft of Inception Report to UGPQ on 5th September 2006. The Study Team subsequently also held meetings with UGPQ to discuss the Inception Report that includes the study contents and method, schedule and other relevant matters.

Attached are the proceedings of the meeting with the JICA Study Team, UGPQ Officials and the other relevant government officials that were held on 5th and 6th March 2006.

PROCEEDINGS OF THE MEETING ON THE STUDY ON MASTER PLAN OF QUALITY/PRODUCTIVITY IMPROVEMENT (MPQPI) HELD AT THE MEETING ROOM, 2<sup>ND</sup> FLOOR OF THE MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY AND SME BUILDING on 5th and 6th September 2006.

5<sup>th</sup> September 2006

**1. Agenda for the Meeting**

- (1) Introduction of Participants to the Meeting
- (2) Briefing on Inception Report
- (3) Comments from Participants

**2. Proceedings:**

The meeting was called to order at 9:15 a.m. and chaired by Ms Dorsaf Zangar Labidi, Director of UGPQ.

**(1) Introduction of Participants**

All participants of both sides of Tunisia and Japan were introduced.  
(The names of the participants are listed up at last page of this Minutes.)

**(2) Briefing on Inception Report**

After Director of UGPQ explained the background and the objectives of the Study to the participants, Mr. Tsuyoshi Kikuchi, the Team Leader for the JICA Study Team, presented the Inception Report to the meeting with presentation materials in addition to the Report, and the Report was accepted in principle.

The highlights of his presentation are as follows:

**1) Objectives and Output of the Study**

The following objectives and output of the Study were briefed by the Team Leader and confirmed by all participants.

The objectives are to formulate a master plan incorporating policies for quality/productivity improvement, a policy implementation system and an action plan, etc. based on the results of the field surveys on the quality /productivity improvement activities by the governmental and private sectors and a pilot project focussing two sectors, that is, the food processing and electric industrial sectors.

The output of the Study are as follows;

- ① To clarify issues of the food processing and electric industrial sectors for quality/productivity improvement.
- ② To improve quality/productivity of each model company by carrying out a pilot project, and to make technology transfer for quality/productivity improvement activity, such as the 5S, KAIZEN and Toyota Production System, to Tunisia side by carrying out a pilot project together with staff of the UGPQ.
- ③ To develop a manual for quality/productivity improvement activity, the master plan and an action plan to guide companies to improve their quality/productivity in practical manner, using the results of the pilot project.

**2) Basic Implementation Principles of the Study**

The following basic implementation principles of the Study are explained and confirmed by all participants.

- ① Thorough Transfer of Practical Techniques
- ② Approach from the Viewpoint of Industrial Policy
- ③ Utilisation of Japan's Experience and Knowledge
- ④ Use of Existing Machines and Equipment
- ⑤ Use of Existing Information and Reference Materials
- ⑥ Compatibility with Similar or Related Projects of Other Donors

In addition to the above principles, the Team Leader stressed that the ownership of the Study project by counterparts is essential to the success of this project.

**3) Study Contents**

The contents of Study consisting of three phases were agreed by all participants.

**4) Methods**

The methods of the Study including implementation of the Pilot Project were agreed by all participants.

**5) Schedule of the Study**

The schedule of the Study was shared by all participants.

**6) Assignments of JICA Study Team Members**

It was reported that JICA Study Team consisted of seven consultants. Five consultants attended this meeting and the rest (two consultants) will arrive here on 10<sup>th</sup> September 2006.

**7) Transportation of Counterparts**

Director of UGPQ requested the JICA Study Team to provide transportation to counterparts. It was agreed that counterparts and JICA Study Team should travel for field survey by the same car prepared by JICA Study Team.

**(3) Comments from Participants**

After the briefing on Inception Report, the following comments were made by participants.

**1) Selection of enterprises for survey and a Pilot Project**

It was asked by participants how sixty companies for the first field survey and thirty model companies for a pilot project should be selected. After exchange of opinions between both sides, it was agreed that another meeting should be held to discuss this matter on 6<sup>th</sup> September.

**2) Training during the Study**

Director of UGPQ and participants made an emphasis on importance of manpower training for MPQPI.

JICA team side explained that counterpart training would be conducted through OJT, mini-seminars, man-to-man lessons and joint works in the country during the period of the Study in addition to counterpart training course in Japan in 2007.

**6<sup>th</sup> September 2006**

**1. Agenda for the Meeting**

**1) Criteria for Selection of Enterprises for Survey (Pilot Project)**

**2. Proceedings**

The meeting was called to order at 10:30 a.m. and chaired by Director of UGPQ.

**3. Results of the Meeting**

Criteria for selection of enterprises for a Pilot Project was discussed. It was agreed that

one of criteria regarding "3. Formal Company" stated in the Inception Report should be deleted. After discussion it was added that regional equilibrium should be taken into consideration in this Study.

PA

fu

**List of Participants**

5<sup>th</sup> September 2006

**Coordination Committee**

Ms. Dorsaf ZANGAR LABIDI (Director de UGPQ)  
Mr. Ferchichi EZZEDINE (UGPQ)  
Mr. Seifeddine BEN AMMAR (UGPQ)  
Ms. Fatma GUELLOUZ(UGPQ/CTAA)  
Ms. Melika HERMASSI (CTAA)  
Mr. Mondher DARGHOUTH (UTICA)  
Mr. Noureddine AGREBI (DGIA)  
Ms. Fekria ROMDHANI (DGSI)  
Mr.Amor BOUZAOUADA(DGIM)  
Mr.Brahim CHEBILI(DGIM)  
MR.Abderraouf BOUZID(BCRE)

**JICA HQ and Tunis Office**

Ms. Sachiko ARIMITSU (JICA HDQ)  
Ms. Karima KAFI (JICA Tunisia)

**JICA Study Team**

Mr. Tuyoshi KIKUCHI  
Mr. Motokazu KANOKOGI  
Mr. Yuichi FUKUSHIMA  
Mr. Eisuke HONKAWA  
Mr. Shuichi TAKANO  
Mr. Ahmed SNADLI (Interpreter)

*Handwritten mark*

*Handwritten mark*

6<sup>th</sup> September 2006

**Coordination Committee**

Ms. Dorsaf ZANGAR LABIDI (Director de UGPQ)

Ms. Melika HERMASSI (CTAA)

Mr. Noureddine AGREBI (DGIA)

Ms. Fatma GELLOUZ (UGPQ/CTAA)

Ms. Fekria ROMDHANI (DGSD)

Ms. Chiraz MAALOUL (CETIME)

Ms. Afifa OUMAYA (CETIME)

Mr. Mohsen MAAMOURI (UGPQ/CETIME)

Mr. Amor BOUZAOUADA (DGIM)

Mr. Brahim CHEBILI (DGIM)

MR. Abderraouf BOUZID (BCRE)

**JICA HQ and Tunis Office**

Ms. Sachiko ARIMITSU (JICA HDQ)

Ms. Karima KAFI (JICA Tunisia)

**JICA Study Team**

Mr. Tuyoshi KIKUCHI

Mr. Motokazu KANOKOGI

Mr. Yuichi FUKUSHIMA

Mr. Eisuke HONKAWA

Mr. Shuichi TAKANO

Mr. Ahmed SNADLI (Interpreter)



**A-3 Liste des Sociétés visitées (Tous secteurs confondus)**

|    | Nom de l'entreprise | Secteur                   | Produits                                   | Employés À plein temps | Employés À temps partiel | Dirigeants | Materials                         | Source des matières         | Marché du produit                 | taux à l'export Taux du capital étranger | ISO      | Mise à Niveau | Cadre de Gestion | Ressources humaines Main d'œuvre | Achats | Production | Technologie | Equipment | Detail | Client | Marketing | Force           | Faiblesse                                 | Menace                               | Relatio avec Centre Technique | Problèmes   |  |
|----|---------------------|---------------------------|--|------------------------|--------------------------|------------|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--|----------|---------------|------------------|----------------------------------|--------|------------|-------------|-----------|--------|--------|-----------|-----------------|---|--------------------------------------|-------------------------------|---|--|
| 1  | Bami                | Matériaux de construction | Briques                                    | 150                    | 280                      |            | Argile                            | Locale                      | 0                                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | -      | -      | -         |                 | Gestion                                   |                                      | CTMCCV                        | Nombreuses blessures dues à des accidents, et qualité / productivité instable à cause de pannes de machines   |  |
| 2  | Prosami             | Matériaux de construction | Briques                                    | 150                    | 0                        |            | Argile                            | Locale                      | 0                                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | -      | -      | -         |                 | Gestion                                   |                                      | CTMCCV                        | Nombreuses blessures dues à des accidents, et qualité / productivité instable à cause de pannes de machines   |  |
| 3  | SANCELLA            | Usage quotidien           | Couches Produits sanitaires                | 350                    | 0                        | 100        | Résine Traitée                    | Import                      | 50%                               | 49%                                      | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         | Gestion         | changement aux conditions préférentielles |                                      | PackTech                      | Amélioration de la qualité / productivité au niveau international   |  |
| 4  | IMM                 | Fourniture de bois        | Meubles                                    | 198                    | 65 ~ 150                 | 30         | Bois, métal et éléments de résine | Import                      | 0                                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 | Détailler                                 | Changement des conditions d'affaires |                               | CETIBA  | Définition et élimination du gaspillage de production  |
| 5  | EMA                 | Fourniture de bois        | Plaque décorative de meuble                | 25                     | 50                       |            | Bois, métal et éléments de résine | Import                      | 15%                               | 0  | Certifié | Appliqué      | △                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ×      | ×      | ×         |                 | Amélioration Qualité                      | Changement des conditions d'affaires |                               | CETIBA  | Amélioration des taux de marche de l'équipement et d'essayage de l'équipement                            |
| 6  | Stramica            | Fourniture de bois        | Plaque décorative de meuble                | 109                    | 170                      | 25         | Bois, métal et éléments de résine | Import                      | 15%                               | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 | Détailler                                 | Changement des conditions d'affaires |                               | CETIBA  | Réforme de l'implication des employés, élimination du gaspillage de production                           |
| 7  | CHEBEC              | Fourniture de bois        | Châssis de fenêtre en bois                 | 100                    |                          |            | Bois                              | Import                      | -                                 | 0  | En cours | Appliqué      | △                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ×      | ×      | ×         |                 | Nouveau projet                            |                                      |                               | CETIBA  | Démarrage de production et vente de nouveaux produits  |
| 8  | Meublalex           | Fourniture de bois        | Meubles                                    | 1,622                  |                          |            | Bois, métal et éléments de résine | Import et local             | 2%                                | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 | Détailler                                 | Changement des conditions d'affaires |                               | CETIBA  | Définition et élimination du gaspillage de production  |
| 9  | FINZI GRAPHIQUES    | Printing                  | Printing                                   | 60                     | 3                        | 7          | Papier, encre                     | Import                      | 10%                               | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   |                                      | PackTech                      | Réforme de conscience du responsable de la chaîne et Elimination du gaspillage de production  |  |
| 10 | SOPROTIC            | Travail de cuir           | Chaussures                                 | 65                     | 121                      | 12         | Cuir                              | Import et local             | 100%                              | 0  | En cours | Appliqué      | △                | ○                                | ×      | ○          | ×           | ×         | ×      | ×      | ×         |                 |   | Hausse de Salaire                    | CTCC                          | S'efforce de développer des marques uniques mais à grand-peine. Accumulation de technologie de gestion de production  |  |
| 11 | Jancel              | Travail de cuir           | Chaussures de dame                         | 87                     | 15                       | 8          | Cuir                              | Import et local             | au-dessus de 10 %                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   | Hausse de Salaire                    | CTCC                          | Application de la valeur ajoutée aux opérations (produits, marchés)   |  |
| 12 | SBA                 | Travail de cuir           | Gants de protection en cuir                | 11                     |                          | 4          | Cuir                              | Déchets de Matières Locales | 0                                 | 0  | Certifié | Appliqué      | △                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | △      | △      | △         |                 |   | Hausse de Salaire                    | CTCC                          | Résolution de l'instabilité d'obtention des matières (actuellement usage de déchets des artisans)   |  |
| 13 | TOP Finition        | Travail du Textile        | Jeans, etc                                 |                        |                          |            |                                   |                             |                                   |  |          | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ×      | ×      | ×         |                 |   | Hausse de Salaire                    | CETTEX                        |   |  |
| 14 | VTL                 | Travail du Textile        | Jeans, vêtements                           | 2,800                  |                          |            |                                   | Import                      | 100%                              | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ×      | ×      | ×         |                 |   | Hausse de Salaire                    | CETTEX                        | Réplique à la concurrence de Chine et d'Asie et hausse des coûts de main d'œuvre  |  |
| 15 | SIPA                | Alimentation              | Pain à émulsion                            | 20                     |                          |            |                                   | Import                      | 80%                               | 49%                                      | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         | Allier know how | Gestion                                   |                                      | CTAA                          | Contrôle de l'information sur la clientèle (y compris la technologie). création de système pour l'exécution complète de la sécurité et l'hygiène des aliments et d'autres contrôle. |  |
| 16 | MTF                 | Travail de métaux         |  | 60                     |                          | 10         |                                   | Import                      | 0                                 | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ×         |                 |   |                                      |                               | CETIME  | Amélioration de la compétitivité et réduction des taux NG à travers plus de précision dans la production |
| 17 | PAF                 | Travail de métaux         | Conduite d'acier soudées                   | 137                    | 73                       | 13         |                                   | Import                      | Petites portions aux pays voisins | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   | suppression de tarifs                |                               | CETIME  | Concurrence avec l'importation à travers l'amélioration de la qualité / Productivité.                    |
| 18 | METALLO PLASTIC     | Travail de résine         | Injection plastique par matrice et moulage | 40~42                  | 6~12                     | 4          |                                   | Import                      | Partie à l'Export                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   |                                      |                               | CTC   | Amélioration de la qualité / Productivité et la livraison et déploiement de matrices stratégiques.       |
| 19 | PLASTIFOLM          | Travail de résine         | Film emballage                             | 22                     |                          | 5          |                                   | Import                      | 0                                 | 0  | Certifié | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   |                                      |                               | CTC   | Amélioration de la qualité / productivité pour livraison à la consommation locale                        |
| 20 | SIFF                | Travail de résine         | Moules divers PVC                          | 34                     |                          |            |                                   | Import                      | 0                                 | 0  | En cours | Appliqué      | ○                | ○                                | ○      | ○          | ○           | ○         | ○      | ○      | ○         |                 |   |                                      |                               | CTC   | Satisfaire à la demande locale pour matériaux de construction et concurrence avec imports                |

#### A-4 Liste d'Evaluation des Sociétés Visitées

(Les listes suivantes ont été approuvées par le Comité de Coordination le 2 Novembre, 2006).

##### (Electric Industrial Sector)

| No | Name of Company | Name of Sub-Sector                  | Principal Products            | Location  | Evaluation Score of selection |   |                       |                           |                    |       | Questionnaire Reply (FAX) |
|----|-----------------|-------------------------------------|-------------------------------|-----------|-------------------------------|---|-----------------------|---------------------------|--------------------|-------|---------------------------|
|    |                 |                                     |                               |           | Importance of sub-sector      | Potential of export or import replacing | Possibility of result | Motivation to improvement | Acquisition of ISO | Total |                           |
| 1  | COLDEQ          | Electricity and Electronic Products | Refrigerator for truck        | Ben Arous | 2                             | 3                                       | 5                     | 5                         | 5                  | 20    | OK                        |
| 2  | GAN(Mont Blanc) | Household Electrical Goods          | Refrigerator, Washing machine | Ben Arous | 4                             | 2                                       | 4                     | 5                         | 5                  | 20    | OK                        |
| 3  | Vossloh Schwabe | Electricity and Electronic parts    | Ballast, Connector            | Ben Arous | 3                             | 3                                       | 4                     | 5                         | 5                  | 20    | OK                        |
| 4  | ARELEC          | Electricity and Electronic parts    | Connector for Power           | Tunis     | 2                             | 2                                       | 5                     | 5                         | 5                  | 19    | OK                        |
| 5  | NOUR            | Electricity and Electronic Products | Battery                       | Ben Arous | 3                             | 3                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 19    | OK                        |
| 6  | SIAME           | Electricity and Electronic parts    | Wireharness, cable            | Nabeul    | 3                             | 2                                       | 4                     | 5                         | 5                  | 19    | OK                        |
| 7  | SOMEF           | Electricity and Electronic parts    | Switches Socket, Breaker      | Tunis     | 3                             | 2                                       | 4                     | 5                         | 5                  | 19    | OK                        |
| 8  | TILC            | Electricity and Electronic Products | Lighting, Concent             | Tunis     | 3                             | 3                                       | 4                     | 5                         | 4                  | 19    | OK                        |
| 9  | Bisma Cable     | Electricity and Electronic parts    | wireharness, cable, etc.      | Tunis     | 3                             | 2                                       | 4                     | 5                         | 4                  | 18    | OK                        |
| 10 | KACEM           | Electricity and Electronic parts    | Ballast, Transformer          | SFAX      | 3                             | 2                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 18    | OK                        |
| 11 | SEL             | Electricity and Electronic Products | Lighting Box                  | Sfax      | 3                             | 3                                       | 4                     | 5                         | 3                  | 18    | OK                        |
| 12 | SOFTEN          | Electricity and Electronic Products | Solar water heater            | Nabeul    | 3                             | 3                                       | 5                     | 5                         | 2                  | 18    | OK                        |
| 13 | TTI             | Electricity and Electronic parts    | Breaker, Box                  | Nabeul    | 3                             | 3                                       | 3                     | 4                         | 5                  | 18    | OK                        |
| 14 | ABS Electronic  | Electricity and Electronic Products | TV, airconditioner            | Mateur    | 1                             | 3                                       | 5                     | 5                         | 3                  | 17    | OK                        |
| 15 | GIE             | Electricity and Electronic Products | Ballast Concent               | Tunis     | 2                             | 3                                       | 3                     | 4                         | 5                  | 17    | OK                        |
| 16 | SUPER CABLES    | Electricity and Electronic parts    | Power cable, Telephone cable  | Nabeul    | 2                             | 2                                       | 3                     | 4                         | 5                  | 16    |                           |
| 17 | AFRIVISION      | Electricity and Electronic Products | TV, airconditioner            | Tunis     | 2                             | 3                                       | 4                     | 4                         | 2                  | 15    |                           |
| 18 | ASSAD           | Electricity and Electronic Products | Lead battery                  | Nabeul    | 2                             | 3                                       | 2                     | 3                         | 5                  | 15    |                           |
| 19 | Stiel           | Electricity and Electronic Products | Switches, Socket, Concent     | Chargula  | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 5                  | 15    | OK                        |
| 20 | Chakira Cable   | Electricity and Electronic parts    | Cable                         | Tunis     | 3                             | 4                                       | 1                     | 1                         | 5                  | 14    |                           |
| 21 | Coficab         | Electricity and Electronic parts    | Cable for Car                 | Tunis     | 3                             | 4                                       | 1                     | 1                         | 5                  | 14    |                           |
| 22 | CTE El Athir    | Electricity and Electronic Products | Color TV, PCB assembly        | Tunis     | 2                             | 1                                       | 3                     | 3                         | 5                  | 14    |                           |

| No | Name of Company           | Name of Sub-Sector                  | Principal Products                             | Location         | Evaluation Score of selection |   |                       |                           |                    |       | Questionnaire Reply (FAX) |
|----|---------------------------|-------------------------------------|--|------------------|-------------------------------|---|-----------------------|---------------------------|--------------------|-------|---------------------------|
|    |                           |                                     |  |                  | Importance of sub-sector      | Potencial of export or import replacing | Possibility of result | Motivation to improvement | Acquisition of ISO | Total |                           |
| 23 | Eleman                    | Electricity and Electronic parts    | PCB Assembly                                   | Manouba          | 1                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 5                  | 14    |                           |
| 24 | SEP                       | Electricity and Electronic parts    | PCB Assembly                                   | Kantaoui         | 2                             | 2                                       | 3                     | 3                         | 4                  | 14    |                           |
| 25 | Tunisie Cables            | Electricity and Electronic parts    | Power cable, Telephone cable                   | Nabeul           | 2                             | 2                                       | 2                     | 3                         | 5                  | 14    | OK                        |
| 26 | Electrostr                | Electricity and Electronic Products | Refrigerator, Washing Machine, TV              | Tunis            | 1                             | 2                                       | 2                     | 3                         | 5                  | 13    |                           |
| 27 | Tunisie Electro Technique | Electricity and Electronic Products | Power distributor                              | Tunis            | 2                             | 2                                       | 1                     | 3                         | 5                  | 13    |                           |
| 28 | OMNIACOM                  | Electricity and Electronic Products | Softwear, for communication                    | Ariana           | 2                             | 2                                       | 1                     | 2                         | 5                  | 12    |                           |
| 29 | SACEM                     | Electricity and Electronic Products | Transformer for Power                          | Bizerte          | 2                             | 1                                       | 1                     | 3                         | 5                  | 12    | OK                        |
| 30 | SOTECA                    | Electricity and Electronic Products | Power Controler                                | SFAX             | 2                             | 1                                       | 3                     | 3                         | 3                  | 12    | OK                        |
| 31 | SOTACER                   | Household Electrical Goods          | regrigerator, Washing machine, Air conditioner | Tunis            | 2                             | 2                                       | 3                     | 3                         | 1                  | 11    | OK                        |
| 32 | ABS Electro               | Electricity and Electronic Products | Refrigerator, Washing Machine, Gass table      | Menzel Bourguiba | 1                             | 1                                       | 2                     | 3                         | 3                  | 10    |                           |
| 33 | SOTUPILE / ENOVE          | Electricity and Electronic Products | Dry Battery, Industry Battery                  | Zaghouan         | 2                             | 2                                       | 2                     | 3                         | 1                  | 10    |                           |
| 34 | Global Lighting           | Electricity and Electronic Products | Economy Lump, Standard Lump                    | Kairouan         | 1                             | 1                                       | 2                     | 2                         | 1                  | 7     |                           |

**(Food Processing Sector)**

| No | Name of company               | Name of sub-sector   | Principal Products  | Location      | Evaluation score of selection |   |                       |                           |                    |       | Questionnaire Reply (FAX) |
|----|-------------------------------|----------------------|---|---------------|-------------------------------|---|-----------------------|---------------------------|--------------------|-------|---------------------------|
|    |                               |                      |   |               | Importance of sub-sector      | Potential of export or import replacing | Possibility of result | Motivation to improvement | Acquisition of ISO | Total |                           |
| 1  | Huilierier Loued              | Oil                  | Olive oil   | Chibika       | 5                             | 5                                       | 4                     | 5                         | 3                  | 22    | OK                        |
| 2  | L'Appetissante                | Confectionary        | Biscuit, wafer  | Tunis         | 5                             | 4                                       | 4                     | 3                         | 5                  | 21    | OK                        |
| 3  | La Générale Alimentaire JOUDA | Vegetable processing | Tomato paste, harissa   | El Baten      | 4                             | 4                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 21    | OK                        |
| 4  | Confiserie Triki -Le Moulin   | Confectionary        | Candy, gum, shamia  | Sfax          | 4                             | 4                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 21    | OK                        |
| 5  | S.C.A.P.C.B.                  | Vegetable processing | Tomate paste, harissa, pickled kidney bean, pickled olive, garlic patty | Grombalia     | 4                             | 4                                       | 3                     | 4                         | 5                  | 21    | OK                        |
| 6  | SNBG                          | Drink                | Fruit juice, carbonated beverage  | Grombalia     | 3                             | 4                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 20    | OK                        |
| 7  | VACPA                         | Preserve             | Dates   | Ben Khalled   | 2                             | 4                                       | 4                     | 5                         | 5                  | 20    | OK                        |
| 8  | Fromagerie SCANDI             | Dairy product        | Cheese  | La Soukra     | 3                             | 3                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 19    | NO                        |
| 9  | El Mazraa                     | Meat                 | Turky meat, chicken meat, sausage, catering(delicatessen)               | Nabeul        | 3                             | 2                                       | 4                     | 4                         | 5                  | 18    | OK                        |
| 10 | ABCO                          | Fish processing      | Canned tuna, canned sardine   | Sidi Daoud    | 3                             | 3                                       | 3                     | 4                         | 5                  | 18    | OK                        |
| 11 | Medina                        | Vegetable processing | Artichoke, dried tomato, grilled salad                                  | ZI de Jedeida | 3                             | 4                                       | 4                     | 4                         | 3                  | 18    | OK                        |
| 12 | Sipa                          | Conditioning agent   | Conditioning agent for bread and cake                                   | Bizerte       | 2                             | 5                                       | 4                     | 4                         | 3                  | 18    | OK                        |
| 13 | CVBA                          | Winery               | Wine  | Bouargoub     | 3                             | 4                                       | 3                     | 4                         | 3                  | 17    | OK                        |
| 14 | Med Agro Ruspina              | Oil                  | Olive oil   | Moknine       | 5                             | 5                                       | 3                     | 2                         | 1                  | 16    | OK                        |
| 15 | Mouna Food                    | Vegetable processing | Salad in bottle   | Mhemdia       | 3                             | 4                                       | 4                     | 3                         | 2                  | 16    | OK                        |
| 16 | Phytoflora Lassonde           | Drink                | Mix juice, lemon juice, orange juice                                    | Sahiline      | 3                             | 4                                       | 3                     | 2                         | 3                  | 15    | -                         |
| 17 | SLD (Beldi MED SA)            | Dairy product        | Milk, yogurt, cheese, butter  | Manpouba      | 2                             | 2                                       | 3                     | 3                         | 5                  | 15    | -                         |
| 18 | S.I. Tunisie Lait             | Dairy product        | Milk, yogurt, cheese, butter, fresh cream                               | Sidi Bou Ali  | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 5                  | 15    | -                         |
| 19 | U.N.P.A. Habib Mellouli & Cie | Flour milling, pasta | Pasta, wheat flour  | Sousse        | 2                             | 3                                       | 3                     | 2                         | 5                  | 15    | -                         |
| 20 | L' Or Liquide                 | Oil                  | Olive oil   | Gabés         | 5                             | 5                                       | 2                     | 2                         | 1                  | 15    | -                         |
| 21 | Sté Ben Kalia                 | Fish processing      | Canned tuna, canned sardine   | Zarzis        | 3                             | 1                                       | 3                     | 3                         | 5                  | 15    | -                         |

| No | Name of company    | Name of sub-sector            | Principal Products                           | Location            | Evaluation score of selection |   |                       |                           |                    |       | Questionnaire Reply (FAX) |
|----|--------------------|-------------------------------|--|---------------------|-------------------------------|---|-----------------------|---------------------------|--------------------|-------|---------------------------|
|    |                    |                               |  |                     | Importance of sub-sector      | Potential of export or import replacing | Possibility of result | Motivation to improvement | Acquisition of ISO | Total |                           |
| 22 | Manar Thon         | Fish processing               | Canned tuna, canned sardine                  | Zarzis              | 3                             | 2                                       | 4                     | 3                         | 3                  | 15    | -                         |
| 23 | Tiba Foods Company | Oil                           | Cooking oil (olive oil, corn oil)            | Ben Arous           | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 5                  | 15    | -                         |
| 24 | Horchani Dattes    | Preserve                      | Dates  | Tozeur              | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 5                  | 15    | -                         |
| 25 | Sopat SA           | Meat                          | Turky meat, chicken meat, sausage            | Ksor Essof          | 3                             | 2                                       | 3                     | 3                         | 3                  | 14    | -                         |
| 26 | La Rose Blanche    | Pasta                         | Pasta  | Sousse              | 2                             | 3                                       | 1                     | 2                         | 5                  | 13    | OK                        |
| 27 | SEEM               | Drink                         | Mineral water, carbonated water              | Chebika             | 2                             | 2                                       | 3                     | 3                         | 3                  | 13    | -                         |
| 28 | SODEA              | conditioning of agro-products | Fruit, vegetable                             | Khélidia            | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 3                  | 13    | -                         |
| 29 | Sté Sathop         | Oil                           | Cooking oil (corn oil, soy oil, coelzer oil) | Sfax                | 2                             | 4                                       | 2                     | 2                         | 1                  | 11    | -                         |
| 30 | Super Huile        | Oil                           | Cooking oil bottling                         | Ben Arous ZI mghira | 2                             | 2                                       | 2                     | 2                         | 1                  | 9     | -                         |

## A-5 Programme du Séminaire 2006

|                            |  |  |
|----------------------------|--|--|
| 08 :30 – 09 :00            | <i>Enregistrement</i>  |  |
| 09 :10 – 09 :40 (30 min)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>· <i>Allocution de bienvenue (Mme. Zangar)</i></li> <li>· <i>Allocution du représentant du JICA (M.Machida)</i></li> </ul>                        |  |
| 09 :40 – 10 :00 (20 min)   | <i>L'état d'avancement de l'étude pour l'amélioration de la Qualité/productivité en Tunisie par, Monsieur Tsuyoshi KIKUCHI, Chef de la mission Japonaise</i>                             |  |
|                            | <i>Atelier 1.<br/>Secteur électrique/électronique</i>  | <i>Atelier 2.<br/>Secteur agro-alimentaire</i>   |
| 10 :05 – 10 :50 (45 min)   | <i>Présentation de la situation actuelle des problèmes relatifs à la Qualité et à la Productivité dans l'industrie électrique et électronique en Tunisie, par Monsieur Kiyoshi SAKAI</i> | <i>Présentation de la situation actuelle de la situation présente et des problèmes relatifs à la Qualité et à la Productivité dans l'industrie agro-alimentaire par Monsieur Motokazu KANOKOGI</i> |
| 10 :50 – 11 :05 (15 min)   | <i>Pause café</i>  |  |
| 11 :05 - 11 : 55 ( 50 min) | <i>Les approches aux solutions des problèmes relatifs à la Qualité et à la Productivité dans l'industrie électrique et électronique en Tunisie</i>                                       | <i>Les approches aux solutions des problèmes relatifs à la Qualité et à la Productivité dans l'industrie agro-alimentaire en Tunisie</i>   |
| 12 :00 – 12 :30 (30 min)   | <i>Débat et synthèse des travaux</i>   | <i>Débat et synthèse des travaux</i>   |
| 12 :30 – 12 :40 (10 min)   | <i>Clôture des travaux par le directeur de l'Unité de Gestion du Programme National de promotion de la Qualité, Madame Dorsaf Zangar Labidi</i>  |  |

A-6 Carte d'Invitation (Séminaire 2006)



Carte d'invitation (face)



Carte d'invitation (dos)

**A-7 Photos de séminaire 2006**



Discours d'ouverture (Mme.Zangar)



Accueil de Mr. Machida, Gérant du Bureau JICA



Vue de l'audience



Vue de l'audience



Mr.Kikuchi, Chef de groupe



Conduite avec traduction simultanée





(Scteur des Industries electriques)



M. Sakai, expert  
(intervenant secteur des Industries electriques)



(Scteur de l'agro-alimentaire)



M. Kanokogi, expert  
(intervenant secteur de l'agro-alimentaire)



6

## tive

Les premiers mois de 2006 se caractérisent par une baisse de l'offre de 2,4% : elle est plus faible quand il s'agit des offres permanentes (supérieures à 1 an) et qui a chuté de 5,5% en 2005 contre 74 401 en 2006. Pour les offres d'embauche temporaire, l'évolution est positive avec 33 580 offres en 2005 contre 35 172 actuellement. Cependant, les placements permanents ont diminué : l'évolution est négative (-2,4%) en 2006 ; elles concernent respectivement, les placements non permanents avec un taux de 6,8% (32 727 en septembre 2006 contre 30 656 en septembre 2005) et les placements permanents (65 038 en septembre 2006 contre 61 976 en 2005), soit une évolution de 5%.

Quelle est la demande ? Pour les premiers mois de 2006, elle se caractérise, également, par une croissance soutenue. L'évolution concerne tant les offres inscrites avec un taux de 13% (108 501 en septembre 2006 contre 95 542 en 2005) que les offres de mandats d'emploi en fin de contrat avec +10,7% (110 212 en septembre 2006 contre 99 589 en 2005).

Z.M.

rs (CEFE)

## prise

Les entreprises en Tunisie : malgré la mise en place des mécanismes à l'initiative privée, les promoteurs demeurent largement informés de ces mesures et ignorent tout ce qui est mis à leur disposition en ce sens. Les Mercredis de l'Industrie d'entreprises dans le domaine de l'exportation actuelle sont loin d'être au niveau des attentes des entreprises. Quant aux diverses ins-

### LES ECHOS DE L'INDUSTRIE

#### Energie

##### X<sup>e</sup> journées d'exploration-production pétrolière, le 30 octobre 2006

L'Entreprise tunisienne d'activités pétrolières (Etap) organise du 30 octobre au 3 novembre les X<sup>e</sup> Journées d'exploration-production pétrolière 2006 (EPC 2006). Cette manifestation qui aura lieu à Tunis (Gammarth) constitue un rendez-vous d'envergure pour les divers intervenants dans le secteur de l'énergie.

Plus de 500 participants représentant des sociétés internationales, maghrébines et nationales ainsi que les sociétés de services, des universitaires et des consultants internationaux assisteront à cette manifestation qui comprend, outre les conférences, des visites de terrain dans des réalisations pétrolières.

#### Qualité

##### Journée de partenariat avec le Jica, le 27 octobre 2006

Dans le cadre de la coopération tuniso-japonaise dans le domaine de la promotion de la qualité, l'Unité de gestion du programme de la qualité organise le 27 octobre à Tunis en collaboration avec l'Agence japonaise de coopération internationale (Jica) un séminaire d'information sur "l'étude pour l'amélioration de la qualité et la productivité dans le secteur électrique-électronique et le secteur agroalimentaire".

Cette journée sera consacrée à la présentation de la situation actuelle des problèmes relatifs à la qualité et à la productivité dans l'industrie électrique et électronique en Tunisie et dans l'industrie agroalimentaire.

Des approches aux solutions des problèmes qui se posent dans ces secteurs seront ensuite proposées et soumises à la discussion des participants dont le nombre est estimé à 200 personnes.

#### Emballage

##### Plast Packet : un nouveau projet d'emballage bientôt opérationnel à Zaghuan

Le projet consiste en la création et la mise en service industrielle d'une unité de fabrication de pièces en plastique injecté pour emballage alimentaire et autres. Les produits de cette unité seront des barquettes rectangulaires, des boîtes rondes sécurisées et des seaux de différentes dimensions et de diverses contenance pour le conditionnement des produits agroali-

mentaires et celles de distribution.

C'est dans ce contexte que les entreprises du secteur agroalimentaire ayant mis en place une démarche sécurité alimentaire selon la norme ISO 22000 ou un autre référentiel équivalent seront amenées à exiger de leurs fournisseurs d'emballage qu'ils soient fabricants de papier, de caisses en carton, de films souples, d'emballages en plastique, de barquettes, de cageots ou autres, à adhérer à la même démarche et à obtenir une certification ISO 22000.

A cet effet, le Programme de modernisation industrielle met à la disposition des entreprises du secteur de l'emballage alimentaire des missions d'assistance afin de les préparer à obtenir une telle certification de plus en plus incontournable pour préserver voire améliorer son avantage concurrentiel important aussi bien pour le marché local qu'à l'export.

#### L'étiquette tunisienne récompensée

Parmi les 4 étiquettes qui ont obtenu le prix Prestige Hélios pour l'année 2005, attribué par l'Association française pour la promotion de l'héliogravure ProHélios, figure le manchon réalisé par la société Cogitel pour le compte de Coca-Cola. Le manchon est imprimé en hélios sur un support PET thermoelectrique capable d'épouser la forme des bouteilles les plus complexes.

Ce qui offre une possibilité d'impression avec des encres spéciales ainsi qu'un reflet métallique, fluorescent et réfléchissant. Outre le maintien des qualités esthétiques, ce manchon permet l'inviolabilité du produit grâce à un hologramme anticounterfeiting.

#### Cuir et chaussures

##### Coopération CNCC-ONUUDI

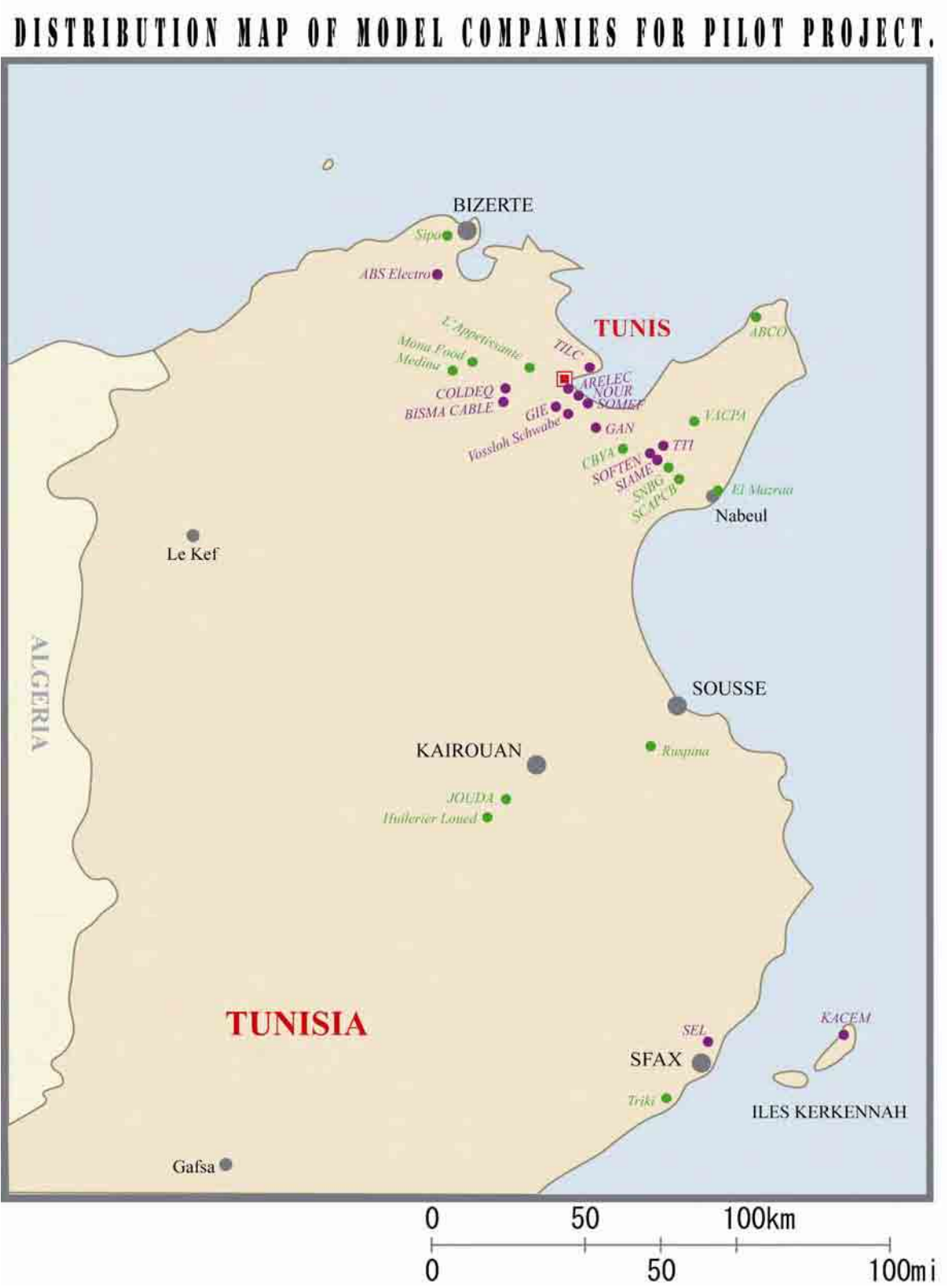
##### Séminaire sur la « Compétitivité et exportation » en décembre prochain

Le CNCC organisera le 20 décembre prochain, en collaboration avec l'ONUUDI, un séminaire sur le thème de « Compétitivité et exportation » afin de présenter les résultats des actions d'assistance technique pour la mise à niveau et l'amélioration de la productivité au profit des entreprises tunisiennes opérant dans le secteur ICC.

Le séminaire sera animé par deux experts internationaux qui présenteront leur propre expérience dans le domaine de la compétitivité et l'exportation avec les entreprises tunisiennes.

Ces actions d'accompagnement pour la

**A-9 Carte Montrant la Repartition des Entreprises Modeles Faisant Partie du Projet Pilote**



## A-10 Programme du Séminaire (2007)

Le 22 Novembre 2007 – Hôtel Africa Tunis

| Heure         | Salle de Séminaire Malawi   |   |
|---------------|---|---|
| 08:30- 09 :00 | Acceul et inscription   |   |
| 09:00- 09 :05 | Allocution de bienvenue de Mme. Dorsaf ZANGAR LABIDI, Directrice de l'UGPQ  |   |
| 09:05- 09 :20 | Allocution du représentant résident de la JICA Tunis M. Satoshi MACHIDA   |   |
| 09:20- 09:35  | Présentation du « Projet Pilote pour l'amélioration de la qualité/Productivité dans les entreprises tunisiennes » par Mme. Dorsaf ZANGAR LABIDI, directrice de l'UGPQ |   |
| 09:35- 10:00  | « L'amélioration de la qualité/Productivité au Japon » par M. Kiyoshi SAKAI, expert JICA  |   |
| 10:00- 10:30  | Pause café  |   |
|               | Atelier 1 (Salled Malawi)<br>Secteur électrique/électronique  | Atelier 2. (Salle Zambeze)<br>Secteur agro-alimentaire  |
| 10:30- 11:00  | Témoignage de l'entreprise SOMEF<br>(Commutateur) : par M. BEN SALEM  | Témoignage de l'entreprise SNBG<br>(Boissons) : par M. MTISAOUI AYMEN   |
| 11:00- 11:30  | Témoignage de l'entreprise SOFTEN<br>(Chauffe-eau solaire) : par Mlle. EYA OUESLATI   | Témoignage de l'entreprise VACPA<br>(Dates-Conserves) : par M. M'NAOUAR HMDI  |
| 11:30- 12:00  | * Présentation du manuel d'amélioration de la qualité/productivité (Secteur Electrique) : Mme. Affifa OUMAYA, consultant CETIME                                       | * Présentation du manuel d'amélioration de la qualité/productivité (Secteur Agroalimentaire) : M. Anis MAHJOUB GAIDA, consultant CTAA |
|               | Salle de Séminaire Malawi   |   |
| 12:00- 12:15  | Questions et réponses   |   |
| 12:15- 12:30  | Clôture du Séminaire par M. Tsuyoshi KIKUCHI, Expert et chef de l'équipe JICA   |   |

Le 04 Décembre 2007 – Hôtel Mercure Sfax

| Heure         | Salle de Séminaire Carthage 4  |
|---------------|--|
| 08:30- 09 :00 | Acceul et inscription  |
| 09:00- 09 :05 | Allocution de bienvenue de Mme. Dorsaf ZANGAR LABIDI, Directrice de l'UGPQ   |
| 09:05- 09 :20 | Allocution du représentant résident de la JICA Tunis M. Satoshi MACHIDA  |
| 09:20- 09:35  | Présentation du « Projet Pilote pour l'amélioration de la qualité/Productivité dans les entreprises tunisiennes » par Mme. Dorsaf ZANGAR LABIDI, directrice de l'UGPQ  |
| 09:35- 10:00  | « L'amélioration de la qualité/Productivité au Japon » par M. Kiyoshi SAKAI, expert JICA   |
| 10:00- 10:30  | Pause café   |
| 10:30- 11:00  | Témoignage de l'entreprise : KACEM (Transformateurs, ballasts) par M. Mohamed KACEM  |
| 11:00- 11:30  | Témoignage de l'entreprise : RUSPINA (Huile d'olive) par Mohamed TURKI   |
| 11:30- 12:15  | * Présentation du manuel d'amélioration de la qualité/productivité (Secteur Electrique) : Mme. Affifa OUMAYA, consultant CETIME<br>* Présentation du manuel d'amélioration de la qualité/productivité (Secteur Agroalimentaire) : M. Anis MAHJOUB GAIDA, consultant CTAA |
| 12:00- 12:15  | - Questions et réponses  |
| 12:15- 12:30  | Clôture du Séminaire par M. Tsuyoshi KIKUCHI, Expert et chef de l'équipe JICA  |

A-11 Carte d'Invitation (Séminaire 2007)



Carte d'invitation (face)



Carte d'invitation (dos)

**A-12 Photos de séminaire (2007)**



Discours d'ouverture (Mme.Zangar)



Accueil de Mr. Machida, Gérant du Bureau JICA



Mr.Kikuchi, Chef de groupe



Vue de l'audience



Vue de l'audience



M. Sakai, expert



Vue de l'audience (Scteur des Industries electriques)




Vue de l'audience (Scteur de l'agro-alimentaire)

MINUTES OF MEETING  
ON  
SUBMISSION OF DRAFT FINAL REPORT  
FOR  
THE STUDY  
ON  
MASTER PLAN FOR QUALITY/PRODUCTIVITY IMPROVEMENT  
IN  
THE REPUBLIC OF TUNISIA  
AGREED UPON BETWEEN  
QUALITY PROGRAM UNIT  
OF  
THE MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY AND SME  
AND  
JICA STUDY TEAM

TUNIS  
20<sup>th</sup> May 2008

  
Ms. Dorsaf Zangar Labidi  
Director of Quality Program Unit  
Ministry of Industry, Energy and  
Small and Medium Enterprises.

  
Mr. Tsuyoshi Kikuchi  
Team Leader  
JICA Study Team



## Introduction

The JICA Study Team has prepared the Draft Final Report concerning *the Study on Master Plan for Quality/Productivity Improvement in the Republic of Tunisia* which started on August 2006 and submitted it to the Coordination Committee which was held on 20<sup>th</sup> May 2008 at the Ministry of Industry, Energy and SME for their approval.

At the result of the Meeting, the Report including Master Plan was principally approved by participants with some comments and corrections agreed by JICA Study Team which should be taken into consideration in finalizing the Draft Final Report.

Attached are the proceedings of the Meeting with the JICA Study Team, UGPQ/MIEPME officials, the other relevant government officials and the representatives of the private sector.

PROCEEDINGS OF THE COORDINATION COMMITTEE MEETING ON THE STUDY ON MASTER PLAN FOR QUALITY/PRODUCTIVITY IMPROVEMENT HELD AT THE MEETING ROOM OF THE MINISTRY OF INDUSTRY, ENERGY AND SME BUILDING ON 20TH MAY 2008.

**1. Agenda of the Meeting**

**1.1. Briefing on the Draft Final Report**

**1.2. Comments from Participants**

**2. Proceedings:**

The meeting was called to order at 3:30 p.m. and chaired by Mme Dorsaf Zangar Labidi, Director of UGPQ.

Members of JICA Mission from Headquarter (Tokyo) and representatives of JICA Tunis office were introduced to all participants. (The names of all participants are listed up at last page of this Document.)

**2.1. Briefing on the Draft Final Report**

After the Director of UGPQ explained the background and the objectives of the Meeting to the participants, Mr. Tsuyoshi Kikuchi, the Team Leader for the JICA Study Team, presented the Draft Final Report to the meeting with presentation materials in addition to the Report, and the Report was accepted with some comments and corrections which should be taken into the Draft Final Report. The comments are mentioned hereafter.

The highlights of his presentation are as follows:

- (1) Issues and Recommendations for Improvement of Quality/Productivity (Chapter 3 of Draft Final Report [Master Plan Edition])
- (2) Action Plan for Dissemination of Quality/Productivity Improvement Activities (Chapter 4 of Draft Final Report [Master Plan Edition])

**2.2. Comments from Participants**

After briefing of the Draft Final Report by the JICA Study Team leader, the following comments were made by the participants. The leader mentioned that those comments will be taken into consideration in preparation of the Final Report.

- (1) Some terms are not properly translated in the French edition of the Draft Final Report.

- (2) Specific names of interviewees should be deleted in the Master Plan edition.
- (3) International experts are required to implement recommendations proposed in the Mater Plan within the framework of a new project.
- (4) Evaluation upon implementation of the proposed recommendation relating to the *Short to Medium Term Proposal: Strengthening of Linkage for Promotion of the Quality/Productivity Improvement Activities (2009-2011)* should be made before implementation of the *Medium to Long Term Proposal: Establishment of an Organization for Promotion of the Quality/Productivity Improvement Activities (2012-)*.
- (5) Overlapping of activities of existing organizations/institutions with those of the newly proposed organization to be created in the medium to long term proposal should be avoided.
- (6) Participants in the Coordination Committee stressed on continuing working along side with JICA's technical assistance for Quality/Productivity Implementation in Tunisia.

JICA Study Team agreed that the above comments should be taken into consideration in the preparation of the Final Report.

Mme Dorsaf Zangar Labidi, Director of UGPQ mentioned that any other comments from participants would be accepted by tomorrow (21<sup>st</sup> May) , and proposed that further detailed correction task, if any, should be entrusted to the Director and the Study Team Leader after their discussion. All participants agreed with her proposal.

**PARTICIPANTS LIST OF COORDINATION COMMITTEE**

(Please write down in BROCK LETTER. Thank you!)

on 20th of May, 2008

at MIEPME

|    | NAME                              | ESTABLISHMENT        | SIGNATURE |
|----|-----------------------------------|----------------------|-----------|
| 1  | Agrebi Noufeddine                 | Ministry of Industry |           |
| 2  | Babai Slim                        | Ministry of Industry |           |
| 3  | BELGAIED Hamida                   | Ministry of Industry |           |
| 4  | BouZOUADA Amor                    | " " "                |           |
| 5  | Gaida Mahjoub Anis                | CTAA                 |           |
| 6  | Abdellatif AROUD                  | UTICA DCE            |           |
| 7  | FERCHICHI Ezzeddine               | UGPP/Dim. Ind        |           |
| 8  | M <sup>me</sup> Ramzi EL Methamem | CETIME               |           |
| 9  | CHEBBI Mohamed                    | CETIME               |           |
| 10 | Dorsaf Zaouar Jebeli              | UGPP/MIEPME          |           |
| 11 | Hammouch Gregzeg                  | DGSI/MIEPME          |           |
| 12 | Amor BOUENIBA                     | FEDLEC/UTICA         |           |
| 13 | Kakuzen Yodo                      | JICA Tunis           |           |
| 14 | ABE Hirovuki                      | JICA HQ              |           |
| 15 | KUBO Eiji                         | JICA HQ              |           |
| 16 | SAITO, Yukari                     | JICA HQ              |           |
| 17 | KINSHIKO KATO                     | JICA STUDY TEAM      |           |
| 18 | Shuichi TAKANO                    | JICA Study Team      |           |
| 19 | Kato Yuji                         | JICA Study Team      |           |
| 20 | Yuichi FUKUSHIMA                  | JICA study Team      |           |
| 21 | Romdhani Fekria                   | MIEPME / DGSI        |           |
| 22 | Ouassouli Moudine                 | Fed. Agro / UTICA    |           |
| 23 | Bouziid Abdennouf                 | MIEPME / BCRE        |           |
| 24 | Tsuyoshi Kikuchi                  | JICA Study Team      |           |
| 25 | AHMED SMADLI                      | inter prefer         |           |
| 26 |                                   |                      |           |
| 27 |                                   |                      |           |
| 28 |                                   |                      |           |
| 29 |                                   |                      |           |
| 30 |                                   |                      |           |

## A-14 Membres de l'Equipe de l'Etude

La composition de l'Equipe d'Etude est comme suit:

| Nom              | Domaine   | Observations  |
|------------------|---|---|
| Tsuyoshi KIKUCHI | Chef d'équipe   |   |
| Kimihiko KATO    | Création d'Institutions   | Dans la deuxième étude , il remplace Mr. Motokazu KANOKOGI dans cette tache |
| Yuichi FUKUSHIMA | Amélioration de la Qualité / Productivité (Scteur Industries electriques 1) |   |
| Kiyoshi SAKAI    | Amélioration de la Qualité / Productivité (Scteur Industries electriques 2) |   |
| Yuji KATO        | Amélioration de la Qualité / Productivité (Scteur l'agro-alimentaire 1)     | Dans la deuxième étude , il remplace Mr. Eisuke HONKANA dans cette tache    |
| Seiji SUGIMOTO   | Amélioration de la Qualité / Productivité (Scteur l'agro-alimentaire 2)     |   |
| Shuichi TAKANO   | Coordinateur des Opérations   |   |